

جريدة حكاك

جمعه ايرتسى

نومرو ۳۷۸ جازى الاول ۱۱ سنه ۱۳۰۴
كانون ثانى ۲۳ سنه ۱۳۰۲ صحيفه ۳۹۶۷

- اشبو غزته بهر هفته جمعه ايرتسى كونلرى چيقار سنه لكى درسمعات ايچون مجيديه
- يكرمى غروش حسابيله التمش غروشدر طشره لر ايچون اون بش غروش پوسته اجرتى ضم اولنور بهر
- نسخه سى بنه مجيديه يكرمى غروشده اولمق اوزره يوزپاره يه هر يرده صاتيپور درج اولنه حق اعلانا تىك
- هر برندن بر مجيديه اخذ اولنور سنه لکنه مشترى اولمق استيانلر عدليه نظارتى دائره سنده كائن
- جریده محاکم اداره سنه مراجعت ايتلیدر

تعمین اولنان كونده محصوللرى باشنده حاضر بولمق
اوزره زراعى دعوت ايتد كدن صكره اولجه قرار اشد
يريلان صره ترتيبيله هيئتجه توتون مزروع اولان
اراضى اوزرينه كيديله رك اوراده مزروع
توتونلر ك مقدارينى تخمينه ايتدار ايتلیدر .

بعده فرقه تحريبه مزرعه نك سمت وموقعيله
وسعتنى وزراعتك اسم وشهرتنى ومقدار مخمى
مبين (۶) نومرولى ورقه مربوطه ده كوستريلان
(ح) اشارتلى نمونه وجهله قوچانلى جلددن بر
سركى پوصله سى قطع وزراعه اعطا
ايده جاكدر .

سركى ايله قوچان زراع ايله تحرير فرقه سنك

قس

(رژی نظامنامه سندن مابعد)

تحریر فرقه لری بر ویا ایکی رژی مأمورندن وبری
رژی طرفندن منصوب وديکری دخی زراعك
ایلو کلانلرندن اولمق اوزره ولایت ولوا وقضا
مرکز لرنده مجلس اداره طرفندن وقریه لر ايله
ناحیه لرده دخی اختیار مجلسلری جانبندن منتخب
ایکی مخمندن عبارت اوله جقدر .

اون اوچنجی ماده تحریر فرقه لرندن هر بری

بالجمله اعضاسی طرفندن امضا و یا تمهیر ایدیله جک و قوچان رژی مأمورینک ید حفظنده قالد جقدر .

اون دردنجی ماده تحریر فرقه لر ینک هر بری سرکیلرده مندرج ایضاحاتی ورقری (۷) نومرولی ورقه مربوطه ده کوستریلان (خ) اشارتلی نمونه وجهله ایکی نسخه اوله رق تنظیم اولنده جق اجمال دفترلرنده جمع و تلیق ایدر و بو دفترلرک زبری اعضانک هر بری امضا و یا تمهیر ایدیلور . بو دفترلرک بر نسخه سی رژی مأمورینه و دیگر نسخه سی دخی ایکنجی منجی انتخاب و تعیین ایدن اداره و یا اختیار مجلسنه اعطا قانونور .

اون بشنجی ماده تحریر فرقه سنجه اجرا ایدیله جک معاینه نك تأخری حالنده ترلا صاحبی ادراک ایدن یار اقرلی قو پاروب عملیات استحضار به سنه مباشرت ایده بیلور . انجق تحریر فرقه سنک ورودنده یار اقرلرک لاجل التحریر اراشه ایدلسی لازمدر .

اون التنجی ماده برنجی تحریر ختام بولدقندن صکره قاعده آتیه به توفیقاً ایکنجی تحریره مباشرت اولنور : شویله که محصول طویلاندقندن صکره توتونلر هنوز حاضر لمتقده اولدیغی یعنی قور بدملق اوزره باغلوب دیزی ایدلمش و یا خورد صریغه آلمش بولندیغی حالده بونلرک « دیب » « بولک انا » « اورته انا » « کوچک انا » و « اوج » تعبیر

اولنور بش نوعنک و یا خود « دیب » « بولک انا » و « کوچک انا » تسمیه اولنان اوج نوعنک هر برلرندن عادت محایه اوزره بر صریق انتخاب اولنوب مثلی اولان دیگر صریقلرک مجموعاً تخمین و تقدیر و زنه نمونه انخاذا ایدیلور .

بر محصولک تخمین مقدارنده و یا خود وزن و عیار اولنده جق صریقک انتخابنده منجملر بیننده اختلاف وقوع بوله جق اولور ایسه ایکی منجن طرفندن دیگر بر منجن انتخاب اولنده رق انک قراری قبول قلنده جقدر رژی اداره سی تنسیب ایدیلدی حالده یار اقر قورودقندن و یا پوش حالنه قونیاوب بو غچه لره وضع ایدلدکدن صکره اجرا ایتک اوزره ایکنجی تحریری تأخیر ایده بیلور . فقط بو حالده توتونلرک مقدار مجموعی وزن ایدلک اقتضا ایدر .

اون یدنجی ماده ایکنجی تحریرده ثابت اولان مقدار ایله برنجی تحریرده وزن ایدلمش اولان مقدار بیننده فرق بولنور ایسه فرقک سیبیلری تحقیق اولندقدن صکره سرکی ایله قوچانلرنده و اجمال دفترلرنده اولان قیدلری فضلنک ضعی و نقصانک تنزیلی صورتیله تصحیح اولنور . بو صورتله بر قریه ده تصحیح ایدلمش اولان سرکیلر قاچ قطعده دن عبارت و کیمک نامنه محرر ایسه جهله سنی ناطق اولقی اوزره مطبوع ورقه اوزرینه بر خلاصه دفترتی یاپدیریلوب اختیار مجلسنه تصدیق

ایتدیریلور . اختیار مجلسی خلاصه و سرکیلر مندرجاتی علیهنده اعتراض ایده بیلور . بو خلاصه لر ایکی نسخه اوله رق تنظیم ایدیلوب بر نسخه سی قصاده ایسه قائم مقاملغه و مرکز لو او یا ولایت اولان برلرده ایسه متصرفلغه و یا مقام ولایته اعطا اولنور .

اون سکرنجی ماده تحریری اجرا اولنان توتون حربق و طغیان میاه و آفات سائره کبی اسباب مجبره دن ناشی کلیاً و یا قسماً ضایع اولدقده در حال رژی مأمورینه اخبار کیفیت اولتیلیدر . رژی مأموری و یا وکیللی مجلس اداره دن و یا خود اختیار مجلسی طرفندن مخصوصاً تمین اولتمش اعضادن بر ذات ایله برلکده محلیه کیده رک اجرا ایده جکری تحقیقاتی حاوی بر ضبط ورقه سی تنظیم و رژی مأموری ایله برلکده اعضادن اولان ذات طرفندن امضا و یا تختم ایدلیدر . اشبو ضبط ورقه سی ایکی نسخه اوله رق یازیلوب بر یسی زراعه اعطا اولنور و دیگر رژی مأمورینک نزدنده حفظ ایدیلور . اگر یالکز توتونلر یا خود توتون فداندلری خسار زده اولمش ایسه زراع بونلری حفظ ایدوب و یا هیئتیه لرلرنده بر اقوب آنفاً بیان قلنان ضبط ورقه سنک تنظیمی متعاقباً مأمورینک مواجهه سننده احما ایتیلیدر .

اون طقوزنجی ماده رژی مأمورلری استدلکری زمان مأموریت ورقه سنی ابراز ایدر کرک زراعه

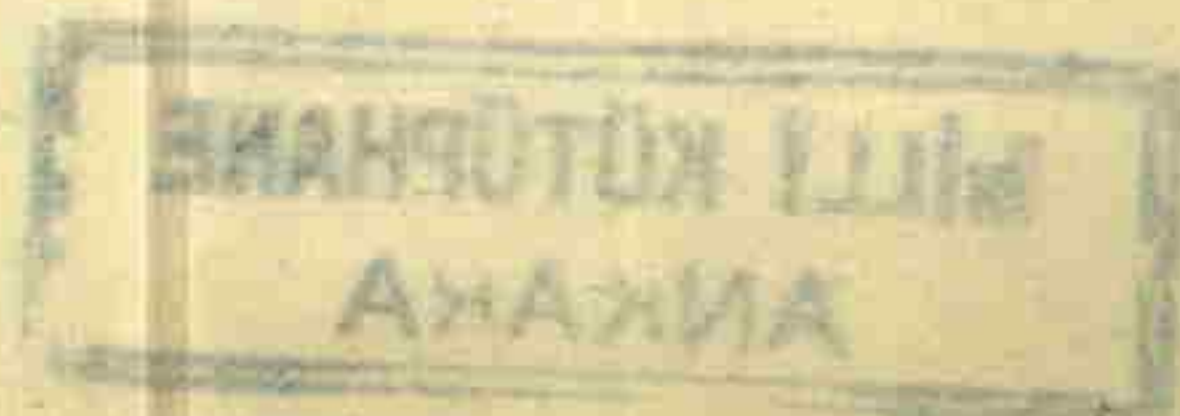
تخصیص قلنان اراضیده و کرک توتونلرک ترتیبی کبی معتاد اولان معاملاتقن اجرایه مخصوص محللرده اقتضا ایدن تحقیقاتی اجرا ایده بیلورلر .

انجق زراعتک ساکن اولدیغی محللره دخول اقتضا ایتدکده التمش بشنجی ماده ده محرر قواعد عمومیه به توفیق حرکت ایتک لازمدر .

یکر منجی ماده هر سنه محلی اداره مجلسی ایله رژی مأمورلری موقعک ایجابنه کوره توتونلرک رژی انبارلرینه نقلی ایچون مناسب بر مدت تعیین ایدیله جکدر . و اولوقته قدر توتونلرینی رژی انبارلرینه تسلیم ایتک ایچون حکومت طرفندن زراعه تفهیمات و تنبیهات لازمه اجرا ایدیله جکدر .

شوقدر که تعیین اولنده جق مدت نهایت سنه آتیه اغستوسی ابتداسنی تجاوز ایتیه جکدر .

توتونک محل مخصوصنه ورودی آنده انبارمدیری زراعتدن (۸) نومرولی ورقه مربوطه ده کوستریلان (د) اشارتلی نمونه وجهله بر انبار دفترتی الوب مقابلنده قوچانلی بر دفتردن (۹) نومرولی ورقه مربوطه ده کوستریلان (ذ) اشارتلی نمونه وجهله انبار علم و خبری کسوب زراعه اعطا ایتیلیدر .



یکرمی رنجی ماده داخل ممالکده حاصل
اولان توتون رژی انبارینه نقل اولتی درجه سینه
کلسدکده زراع درحال رژی مأمورینه ورژی
مأموری بولنمان برلده الک یقین محله اولان رژی
مأمورینه تبلیغ ایدمک اوزره ناحیه ویا اختیار
مجلسینه اخبار کیفیت ایتکه مجبوردر . زراع
طرفندن ویا ناحیه ویا اختیار مجلسی جانبندن
کندوسنه اخبار کیفیت ایدیلان رژی مأموری دخانی
زراع ایله برابر انباره نقل ایتک اوزره بر مأمور
کوندر ویا خودزراعه توتونی بالذات رژی انبارینه
نقل ایده بیلک ایچون (۱۰) نومرولی ورقه مربوطه ده
کوستریلان (ر) اشارتلی نمونه وجهله دخانک مقدار یله
بوغچه لرنک عددینی مشعر بر نقایه رخصتنامه سی
اعطا ایدر .

رژی مأموری رفاقتیله یا خود استحصال ایتش
اولدقلمی رخصتنامه موجبجه دخان نقلنه
مأذون اولان اشخاصدن ماعداسنک توتون نقل
ایتلمی ممنوعدر .

یکرمی ایکنجی ماده رژی اداره سی طرفندن
شرطنامه موجبجه تأسیس اولنان انبارل دخانک
حاصل اولدیغی موقعه اون ساعتدن زیاده
مسافده بولنور ایسه رژی اداره سی بومقوله
توتونلری انباره قبول ایتش کبی اصحاب محصوله
علم و خبرینی و برمک و قبض ایلدیکی توتونلری
درحال الک یقین رژی انبارینه نقل ایتک اوزره

اون ساعتک مسافده بر قبض مأموری بولندیرمغه
مجبوردر . زراع نهایت اون ساعتدن زیاده
مسافده بولنان انباره محصولی نقل ایتکه اجبار
اولنه ماز .

یکرمی اوچنجی ماده رژی اداره سی انبارلرینه
وضع اولنه جق توتونلرک حسن محافظه سیچون
مصارف و مسؤلیتی کندوسنه عائد اولتی اوزره
تقیدات لازمه نک اجراسته مجبوردر . محصول
صاحبلمی دخانک اجناس مختلفه سنی تشکیل
ایچون یا پرافلرک تقریبی و ترتیبی کبی معناد اولان
معاملاتی رژی انبارلرنده اجرا ایتکه مختاردر .

یکرمی درنجی ماده زراع توتونلرینی اخراجات
ایچون تجاره صاته بیلور ورژی اداره سندن
استقراض ایتش اولدقلمی اچهدن ویا خود اشبو
نظامنامه موجبجه حکم اولنان جزای نقدیدن
و محصولک عشرندن طولای ذملمری تأدیله اولندجه
رژی اداره سی بو وجهله توتون فروختنه مانع
اوله ماز .

انتقال معامله سی فارغ اولان کیسه طرفندن (۱۱)
نومرولی ورقه مربوطه ده کوستریلان (ز)
اشارتلی نمونه وجهله تحریراً ویر یله جک بر قطعه
بیاننامه ایله اشبو فراغی قبول ایلدیکنی مشعر
مشتری طرفندن (۱۲) نومرولی ورقه مربوطه ده

کوستریلان (س) اشارتلی نمونه وجهله تحریراً
اعطا قلنه جق بیاننامه اوزرینه اجرا اولنور .

شو حالده توتونی اخراج ایده جک اولان کیسه
توتونک زراع طرفندن انباره تسلیم اولتمش اولدیغی
تاریخندن اعتباراً الی آئی نهایتند نصکره بر موجب
شرطنامه انبار کراسنی اعطا ایتکه مجبور
اولور .

یکرمی بشنجی ماده زراع توتونلرینی رژی
انبارینه ایکی سنه مدته حفظ اولتمش اوزره
تودیع ایده بیلورلر . تودیع اولنان توتونلر تاریخ
اعطاسندن اعتباراً الی ماه مجاناً حفظ ایدیلور .

اندن صکره بهر الی آیده بر کره مودع لردن (۱۳)
نومرولی ورقه مربوطه ده محرر (ش) اشارتلی
تعرفه وجهله انبار اجرتی اخذ اولنور . بو
اجرت انبار مدیرینه ایفا اولنور . انبار مدیری
اجرتی ویرن کیسه یه (۱۴) نومرولی ورقه
مربوطه ده کوستریلان (ص) اشارتلی نمونه
وجهله قوچانلی بر جلدندن قطع اولتمش بر ابرنامه
اعطا ایدر . انبار اجرتی مودوع دخان ایله تأمین
اولمشدر .

یکرمی التنجی ماده توتونلرک رژی انبارینه
وضع و تودییعی کونندن اعتباراً ایکی سنه مرورنده
محصول اصحابنه اگر زراع ایسه اختیار مجلسی

واکر تاجر ایسه طوغریدن طوغری به رژی
اداره سی طرفندن اخطار کیفیت اولنور . واون
بش کون مهمل ویریلوب کیفیت اعلان دخی
ایدیلور . بو مدتک انقضا سنده اداره مذکوره
اشبو محصولی رژی انبارینک بولندیغی محکک اداره
مجلسی طرفندن تعیین اولتمش بر مأمور حاضر
اولدیغی حالده اخراجات ایچون بالزایده الک زیاده
فیثات ویرنلره فروخت ایدر وایمان حاصله سندن
انبار سملرینی اخذ ایلد کد نصکره قصورینی اصحاب
محصوله تسلیم ایلر .

اگر مشتری بولنماز ویا خود مزایده ده ویریلان
فیثاته صاحبی راضی اولماز ایسه بری رژی
اداره سی طرفندن و دیگری توتونک صاحبی
و کندوسی غائب ایسه محلی حکومتی جانبندن
منتخب ایکی نجن معرفتیه متفقاً و مختلر اتفاق
ایده مدکلمی حالده طرفیندن بر اوچنجی نجن تعیین
ایله تقدیر اولنه جق فیثات ایله رژی اداره سی
او توتونی اشترا ایتکه و انبار اجرتنی بالتزویل
قصور اثمائی صاحبنه تأدیله مجبوردر .

شوراسی مقرردرکه مذکور مختلر طرفندن
اخراجات ایچون توتون صاتیلان محللرده بو
توتونلرک مثلنه تجار طرفندن ویریلان فیثاتلر
واخراجات ایچون توتون صاتیلان محللرده رژی نیک
تأسسندن اولکی سنه لرده محصولک کثرت و ندرتنه

ونفاستنه كوره بين الاهالي جاري اولان فيثات
نظر اعتنايه الله جقدر .

دخان اصحابي طرفندن التي ائده بر كره ويريله جك
انبار كراسي قاعده رژی اداره سنه تأديه اولنديغي
حالده حقلمنده اداره مذ كوره جه اشبو بنده
بيان اولنان بولده معامله ايديلور .

يكرمي يدنجي ماده مودع انباردن توتون
چيقار دجه اخراج ايتديكي توتونلك مقداريني
مبين انبار مديرينه (۱۵) نومرولى ورقه مربوطه ده
كوستريلان (ض) اشارتلى نمونه وجهله مقبوض
سندى اعطا ايدر واخراجات مذ كوره انبار علم
وخبرينك ظهرينه اشارت اولنور ودرونده
محرر توتونلر كاملا اخراج اولندقدده مذكور علم
وخبر رژی مأمورينه اعاده اولنور . ماده سابقه
احكامنه توفيقاً رژی طرفندن اصحابك غيابنده
حكومت معرفيله صايتلان دخان حقنده تنظيم
اولنه جق ضبط ورقه لرى مقبوض علم وخبرى
مقامنه قائم اولور .

يكرمي سكرنجي ماده زراع ممالك عثمانيه ده
صرف اولنه جق دخان محصولنى يالكز رژی
اداره سنه صايتار بشقه سنه صايتمقدن ممنوعدر .
فقط اخراجاته مخصوص اولان توتونلرينى
ايسته دكاري كبي صاته بيلورلر .

رژی اداره سى كندوسنه لزومى اوله جق دخنك
مبايعه فيثاتنى اصحاب محصول ايله اولزشه رق
تعيين ائده جكلر .

شرکت ايله زراع بيننده شايد فيثاتيه
اوبوشيله مديغى ويكرمي التجبى ماده ده تعيين
اولنان مدت ظرفنده زراع اخراجات ايچون
مشترى بوله مديغى حالده ماده مذ كورده كوستريلان
معامله اجرا ايديلور . ايكي سنه مدت اثنای جرينده
ييله يكرمي التجبى ماده ده بيان اولنديغى وجهله
مخمنلر واسطه سييله دخانلر ينك تقدير قيمتى طلب
اللكه زراعت صلاحيتى واردر . وبو حالده
توتونلرينى مخمنلر ك تقدير ايدديكي فيثات اوزره
رژی اداره سنه صايتمغه ورژی اداره سى دخى مذكور
توتونلرى اوفيثات ايله اشترا اللكه مجبوردر .

يكرمي طقوزنجي ماده توتون محصولى ايچون
زراعه وپرورش اولان سركيلر ك كافه سنك محصولات
رژی انبارلرينه تسليمى ايچون حكومت مأمورى
ايله رژی مأمورلرى طرفندن بالاتفاق تعيين اولنه جغى
يكرنجي ماده ده كوستريلان مدت انقضا سندن
بر ماه ظرفنده رژی مأمورينه اعاده سى لازمدر .

رژی مأمورى كندوسنه ويريله جك سركيلرى
قوجانلرى ايله مقابله ودرونده محرر توتونلر ك
يكوننى انبار علم وخبرنده محرر يكون ايله تطبيق
ايديلدر .

اشبو معاينه فيره ل (۱۶) نومرولى ورقه
مربوطه ده محرر (ط) اشارتلى جدولده هر
نوع توتون ايچون بشقه بشقه تعيين اولنان مقدارله
قدر قبول اولنور . بوندن زياده سنه زراعت
ذمتنه چكش نظر يله باقيلور .

اوتوزنجي ماده رژی مأمورى اوليان محللرده
اشبو نظامنامه نك ۵, ۷, ۸, ۹, ۱۱, ۱۲, ۱۸, ۲۱ ونجى
ماده لرنده مندرج اولان اشعاراتى زراع اختيار
مجلسنه تبليغ ائده جك واختيار مجلسى دخى الك
يقيننده بولنان رژی مأمورينه اشعار ائده جكلر .

ايكنجي فصل

(توتونچيلر ك رژی به قارشو اولان حقوق ووظائف)
اوتوز برنجي ماده ممالك عثمانيه ده حاصل
اولان توتونلر رژی اداره سندن رخصتنامه
استحصال اولنان دكانلرده فروخت اولنور .

رژی اداره سى طرفندن تعيين اولنه جق محللرده
كشاد اولنه جق توتونچي دكانلرينك طيش
قبول ينك اوستنه (ممالك عثمانيه دخانلرى مشترك
المنفعه رژی توتونى) عباده سنى حاوى بر لوحه
تعليق اولنور .

ودكانك درنده كوريله جك بر محله دخى صرفيات
ايچون صايتلان توتونلر ك تعرفه سى آصيلور .

رژی تنسيب ايتديكى حالده كز كنجيلره بر دارة
محدوده داخلنده كى قريه وپنارلرده توتون
قولتوقيلغى ايتك ايچون رخصت ويره بيلور .

وتوتونچيلره ترك ايديله جك اكراميه نك مقدارى
محللرينه كوره رژی اداره سى طرفندن تعيين
ايديلور .

اوتوز ايكنجي ماده دكانچي وكز كنجي
توتونچيلر رژی اداره سندن رخصتنامه المنفعه مجبوردرلر

اشبور رخصتنامه (۱۷) نومرولى ورقه مربوطه ده
مندرج (ظ) اشارتلى نمونه به وفاق اولمق اوزره
صايتچيلر ك (۱۸) نومرولى ورقه مربوطه ده
محرر (ع) اشارتلى نمونه وجهله ويره جكلرى
استدعا نامه اوزرينه رژی اداره سنك قبول
ايتديكى توتونچيلره اعطا اولنور وخدمات ملكيه
ويا عسكريه ده استخدام اولمش اولان متقاعد يندن
بو بولده استدعا ورنلر سائر مستدعيلره ترجيح
ايديلور .

اوتوز اوچنجي ماده در سعادت وادرنه
وسلانيك وازميروشام وبيروت وبغداد وحلب
وبروسه وطربزون وارضروم شهرلنده كاش
دكانلرده دخان فروخت ايدنلردن سنوى برچقى

و بو ولايتلردن بشقه اولان ولايت مرکزله
علي العموم لوامرکز لنده کائن دکانلرده دخان فروخت
ایدنلردن سنوی بر و مرکز قضا اولان قصبه ل ايله
قریه لرده کائن دکانلرده دخان فروخت ایدنلردن
سنوی یارم عدد یوزلک عثمانلی التونی رخصتنامه
رسمی آنور . فقط ایکیوز خانه بی تجاوز ایتیان
محللرده توتون ساتانلردن رخصتنامه رسمی اوله رق
یا لکز سنوی یکر می غروش آنور .

بو وجهله صنوفه تقسیم اولنان دکانلر رژی اداره سی
طرفندن وقوعه له جق طلب اوزرینه هر بش
سنه ده بر کره نظر تفتیش و تدقیقدن یکور یله رک
حکومت سنیه نک تصویب و تصدیقیله تعدیلات
لازمه اجرا قلنه یلور .

کز کنجی توتونجیلردن بلا استثنای سنوی بر یجق
عدد یوزلک عثمانلی التونی رخصتنامه رسمی
آنور .

اوتوز درنجی ماده توتونجیلرک رخصتنامه لری
اولا شهر شباط ایچنده کله جک سنه مالیه یه
مخصوص اولسق یعنی رومی شهر مارتک بری ايله
اوسنه نک شهر شباطک یکر می سکزی آره سنه
بولنان زمانه تاند اولق اوزره ماده سابقه ده
محرر رسملر تماماً استیفا اولنهرق ثانیاً هر سنه
مالیه نک ایلک التي آبی طرفنده سنه مذکور ه نک
انقضاسنه یعنی شباطنک نهایتنه قدر رسوم مذکور ه

کذلک تماماً استیفا اولنهرق ثالثاً سنه مالیه نک
ایکنجی التي ماهنک اثنای جریانده سنه مذکور ه نک
انقضاسنه قدر مرور ایده جک زمان ایچون رسوه
مذکور ه نک نصی استیفا اولنهرق اعطا قلنور .

دکانجی و کز کنجی توتونجیلرک توتونلره برابر
توتونلرک حسن محافظه و نفاستنی اخلال ایتیه جک
امتع صائم لری مجازدر و بوخالده دخی رخصتنامه
رسمی بلا نقصان اعطا ایتلری لازمدر .

اوتوز بشجی ماده توتونجی رخصتنامه سی
شخصه مخصوص اولوب آخره فراغ اولنه ماز .

دکانجیلره و بر یله جک رخصتنامه یا لکز اوموقعه
و کز کنجیلره اعطا اولنه جق رخصتنامه بیان قلنه جق
محللرده معتبردر .

شوقدر که دکانجی توتونجیلر سنه ایچنده دکاننی تبدیل
ایتمک ایستقلر ایسه (۱۹) نومرولی ورقه مر بوطه ده
کوستریلان (غ) اشارتلی نمونه وجهله راستدنا
نامه اعطا ایدرک رژی اداره سنندن مساعد،
ایستلیدر .

ماہمدی وار

قسم غیر رسمی

(معلومات اولق اوزره درج اولمشدر)

اصول محاکمات جزایه قانون موقنتک الی برنجی
ماده سنه ذیل ایدیلهرک مرعیت احکامنه اراده
سنیه ملوکانه شرفعلق بیوریلان ققره قانونیه نک
صور اجرائیه سنجه حاصل اولان تردداتک
استیضاحنی حاوی ادرنه ولایتی استیفاف مدعی
عمومیلکنندن تقدیم قلنمان لایحه یه جواباً امور
جزایه مدیریت بیه سنندن و بریلوب عدلیه
نظارت جلیله سنندن باتحریرات مخصوصه ارسال
بیوریلان بعض مطالعاتی مبین سؤالی جوابلی
لایحه نک صورتیدر

اصول محاکمات جزایه قانون موقنتک الی برنجی
ماده سنه ذیل اولق اوزره تنظیم اولنوب مرعیت
احکامنه اراده سنیه حضرت پادشاهی شرفعلق
بیوریلان ققره قانونیه نک بعض جهتلرنجه حاصل
اولان ترددات اوزرینه مقام ساهی حضرت
نظار تیناهیلرینه عرض و تقدیمنه مجامع اولدیغ
۴ کاتون ثانی سنه ۱۳۰۱ تاریخلی ویک درتیوز
الی سکز رقلو عریضه عیدانه مده :

سؤال

اولا ققره قانونیه نک برنجی قسمنده مستنطقک

موقت و غیر موقت توقیف و تخلیه امر لری منع
محا که قرار نامه لری و مظنون علیه ک تخلیه سی
حقیقده و بره جکی قرار لر آنک منسوب اولدیغی
محکمه رئیس نک تصدیقیله اجرا اولنه جغی محرر
اولوب ققره مذکور ه نک شو حکمی قضا ولوا
و مرکز ولایتده بولنان محکمه لره علی الاطلاق
شامل اولوب اولدیغی

جواب

ققره مذکور ه نک حکمی قضا ولوا و مرکز ولایت
بدایت محاکم جزایه سنه علی الاطلاق شاملدر
شویله که محاکم مذکور ه زندنده بولنان مستنطقلر
طرفندن و بریلان توقیف و تخلیه امر لری منع
محا که قرار نامه لری هر برینک منسوب اولدیغی
محاکم جزایه رؤسا سنک تصدیقیله اجرا
اولنور .

سؤال

ثانیاً ققره مذکور ه نک ایکنجی قسمنده رئیس
محکمه نک موقت و غیر موقت توقیف امر لری
قانون دائره سننده تعدیل ایدد بیله جکی مسطور
بولنوب فقط قانون دائره سننده تعدیلدن مقصد
صادر اولان توقیف امر لری نک موقتی غیر موقته
و غیر موقتی موقته تبدیلی می مختصر یوخسه مدعی
عمومیلک جانبنندن مظنون علیه ک توقیفی طلب
اولدیغی حالده مستنطق طرفندن توقیفه لزوم
کور نمز ایسه اولبایدکی معامله یه ده می شامل
اوله جغی و قانون دائره سننده بشقه نه کبی تعدیلات
اجرا ایدیله جکی

جواب

رئیس محکمه نك موقت وغير موقت توقیف امر لربنی قانون دائره سنده تعديل ايده بيله جكنندن مقصد موقتنی غير موقته وغير موقتنی موقته تبديل ايتدير مك اولوب مدعی عوميلك مأمور بنندن مضمون عليهك توقيفی طلب اولنور و مستنطق مخالفت رأیده بولنور ایسه شو صورتله ظهور ایدن اختلاف اصول محاکات جزایه نك یوز اوتوزنجی ماده سی حکمجه هیئت اتهامیه جه حل اولنور .

سؤال

ثالثاً فقره مذکور نك اوچنجی قسمده توقیف امر لربنك استرداد ایچون کذلک رئیس محکمه یه مراجعت اولنه جغنی محرر اولوب حالبوکه توقیف امر نك استرداد علیهنده اعتراض جائز اوله میه جغه نظراً هیئت اتهامیه جانندن بيله فسحه مساع قانونی اولدیغنی حالده استرداد قرارینی فسح ایله توقیف حکمنی ابقا ایچون مستثنا اوله رق رئیس محکمه یه بر صلاحیت ویرلش نظریله می باقیله جغنی بوخسه توقیف امرینی استرداد ایچون مستنطق طرفندن هیچ بر معامله اجرا ایدایوب بوخصوص طوغریدن طوغری به رئیس محکمه یه مودوع بر وظیفه حکمده می طویله جغنی

جواب

توقیف امر لربنك استردادی حقتده اصول محاکات جزایه نك مدعی عومیلره ویرلش اولدیغنی صلاحیت الی برنجی ماده نك ذیلنده جزا محکمه سی رئیس لربنه دخی اولصورته ویرلشدر و ذکر اولنان سکسان طقوزنجی ماده موجبنجه مضمون علیهك توقيفی حقتده ویریلان امر ك استرداد بيله تخلیه سیلنه مستنطق کجه قرار ویرلدیکی تقدیرده اشبو تخلیه قرار نك اجرایی ذیل مذکور فقره اولاسی حکمجه رئیس محکمه نك تصدیقنه موقوفدر .

سؤال

رابعاً فقره مذکور نك در دنجی قسمده منع محاکه قرار نامه سی قعدانی دلیل و اماره مبتنی اولوبده رئیس محکمه تحقیقاتی نقصان کوررویا تحقیقات واقعه ده لزوم محاکه ایچون امارات کافیله اولدیغنی تحریر بیان ایله ایسه مستنطق منع محاکه قرارینی کبرو الوب لزوم محاکه قرار نامه سی اعطاسنه مجبور اوله جغنی محرر اولوب بو مجبوریت مستنطق قرار اعطاسنده کی استقلالیت و صفت حاکمیتی مخمل اولدیغنی کی مدت قانونیه سی ظرفنده اعتراض وقوعنده قرار نامه نك فسحی ایچون هیئت اتهامیه به ویریلان صلاحیت رئیس محکمه یه ویرلش اوله جغنی

جواب

ذیل مذکور مستنطق لرب صلاحیتنی تمديد ایتشدر ذیل مذکور ک فقره اخیر سنده محکمه رئیس لربنك استنطاق قرار لربجه جائز اوله جغلی حق تدقیق مدعی عومیلرک قانوناً معین اولان وظیفه لربینی اخلال ایتزدیو محرر اولسنه نظراً مدعی عومیلر رؤسانك تصدیقنی حاوی اولان مستنطق قرار نامه لربنه مدت قانونیه ظرفنده اعتراض ایده بيله جگری و بو اعتراض کماکان هیئت اتهامیه ده فصل اولنه جغنی ابضا حدن مستغنیدر

سؤال

خامساً تحقیقات واقعه ده لزوم محاکه ایچون امارات کافیله اولدیغنی رئیس محکمه جانندن بیان اولنهرق مستنطق لزوم محاکه یه قرار نامه اعطاسنه مجبور ایدلدیکی حالده ذکر اولنان قرار نامه رئیس محکمه طرفندن ویرلش مشابه سنده اوله رق هم بالمحاکه ویریله جک حکم احساس ایتدیرلش اوله جغندن مجله نك بیک سکر یوز اون بشنجی ماده سنده مغایر و همده بر جر مک تحقیقاتنی اجرا و لزوم محاکه یه قرار ویرمکه مستنطق و طامک اجرای محاکه دن ممنوعیت قانونیه سنده منافی دوشه جکی

جواب

اعضای محکمه دن اولوبده جنسایت ماده لرنده تحقیقات اجرا و قرار نامه اعطا ایدن مستنطق لرب اویشک حین محاکه سنده محکمه ده رأی ویرمه جکی

اصول محاکات جزایه قواعد عومیه سندن ایسه ده جنحه ماده لری مواد جزایه کی جائز اهمیت اولدیغندن بونلرده مستنطق اعضا هم قرار نامه تنظیم واولا و همده محاکه ده بولنهرق رأی اعطا ایتسی مجاز اولدیغنی کی محکمه رئیس نك دخی جنحه ماده لرنده لزوم محاکه سی کوستردیکی اشخاصک حین محاکه سنده رأی ویرمی بو قیلدن اولغله جائز اوله بيله جکی در کاردر .

سؤال

سادساً لزوم محاکه ویا خود منع محاکه قرار نامه سی علیهنده بالطبع رئیسك تصدیقندن صکره مدعی عومیلک جانندن اعتراض اولنه بيله جکنندن هیئت اتهامیه مدعی عومینك اعتراضنی قبول و رئیس محکمه نك تصدیقنی حاوی اولان منع محاکه قرار نامه سی فسح ایله لزوم محاکه یه قرار ویردیکی تقدیرده کیفیتک محاکه سنده رئیس محکمه رأی سابق میدانده ایکن له و علیهنده بیطرفانه حرکت ایده میه جکی و هیچ دکسه حال احترازده قاله جغنی

جواب

ذیل مذکور حکمجه لزوم محاکه قرار نامه لری رؤسانك تصدیقنه عرض اولغله حاجت بوقدر رئیسك تصدیقنی حاوی اولان منع محاکه قرار نامه سی اعتراض اوزرینه هیئت اتهامیه دن فسح اولنهرق لزوم محاکه یه قرار ویرلدیکی تقدیرده رئیسك تدقیق و رأی مستنطق رأی و تدقیق حکمنده قاله جغندن و جنحه ماده لرنده اعضا دن

بولنان مستنطقر محاکمه دخی بولنه رق رأی ویرملری جائز اولدیغندن ومع مافیة رئیسک سالف الذکر تصدیقنی حاوی اولان قرار نامه اوزرینه وقوع بولان اعتراض مظنون علیهک محاکمه سنه محل اولوب اولدیغنه دائر هیئت اتهامیه جده بوراسی حل وفصل اولنه رق کیفیتک هیئت اتهامیه قراری اوزرینه محکمه یه ورودنه محکمه بو قرارله مقید اولیوب وقط مظنونک محاکمه سنه محل اولوب اولدیغی بختنه دخی کریشه میوب یالکز درمیان اولنان احوال مظنونک محکومینه منتهی اولوب اوله میه جغنی تدقیق ایله بر حکم ویرمک وظیفه سیله مکلف بولندیغندن بونده بیان اولنان محذور کوریه میور .

سؤال

سابعاً بالاده کی معروضات کترانهم مجازات تأدیبه و تکدریریه بی مستلزم جرایمه متعلق اوله رق قضا محکمه لرینه عائد اولوب ققره قانونیه نک حکمی الویه و مرکز ولایت محکمه لرینه ده شامل ایسه محذورات مذکوره محاکم مرقومه ایچون هم جنحه و همده جنسایت ماده لرنده دخی موجود اوله بیله جکی کبی بتخصیص ولایت مرکز لرنده ایسه رئیس محکمه طرفندن تصدیق اولنان منع محاکمه و یا خود لزوم محاکمه قرار نامه سی علیهنده اعتراض وقوعنده اعتراض واقع قرار نامه بی تصدیق رئیسک تحت ریاستنده بولنان هیئت اتهامیه به عرض اولنق لازم کله جکی و حالبوکه

بلافاصله اجرای مذاکره ایتمک کبی بر طقم قیود و شروط قانونیه التنده هیئت اتهامیه نک رئیس رأی و قرارینی اولجه احساس ایتد برمش بولنه جغنی

جواب

مرکز ولایت بدایت جزا دائره سی رئیسک تصدیقنی حاوی اولان برقرار نامه مؤخر اعتراض اوزرینه محکمه مذکوره رئیسک تحت ریاستنده بولنان هیئت اتهامیه به عرض اولندقد ذکر اولنان قرار نامه اعتراض ایله برابر بالتدقیق اکثریتله قرار ویرلسی محتمل اولدیغی کبی تعاطی آرا ایله جریان ایده جک اشبو تدقیقه رئیسک مقدمی رأیندن نکول ایدرک بشقه رأیده بولنسی دخی ملحوظ و جائز اولدیغندن شو حالده رئیسک رأی و مطالعه سی قطعاً معلوم اوله مز .

سؤال

ثامناً ایکی دائره به منقسم اولان الویه محاکمی ایله مرکز ولایت محکمه سننده وظیفه مذکوره رئیس اول و یا خود رئیس ثانی طرفندن اجرا اوله جغنی خصوصلری استیذان اولنمشیدی

جواب

وظیفه مذکوره رئیس ثانیله محولدر

سؤال

۱۲ شباط سنه ۳۱۰ تاریخیه مورخاً و بتمش رقیله مرقاً و اصل بد تعظیم و تکریم اولان امر نامه جوابیه جناب نظارتینا هیئرنده تفسیر قانون محاکمه عائد و ظانندن بولنش اولسیله بوشالو

احوالده مقام عالی اصف اعظم لرینک ۱۶ اذستوس سنه ۳۰۱ تاریخلی تحریرات عمومیه سی مندرجات علیه سی دائره سننده حرکت اولنسی لازم کله جکندن بختله ذیل مذکورک باعث تردد اولان جهاتی حقهنده دخی محکمه لرجه تعمیق تدقیقات اولنه رق استنباط اولنه جق معانی به کوره حل مسئله و اجرای معامله اولنسی اراده وفرمان بیورلمش ایسه ده عریضه متقدمه کترانه مده مندرج اولوب بالاده تکرار عرض اولنان س کتر بنده طلب و استرحام قلنان ایضاحاته متعلق خصوصاتک هر بریسنده محکمه رئیسری بر درلو طریق اتخاذ ایوب اجرای معامله ایتمکده و معاملات مذکور نک محاکمه برقرار التنه الدیریه بیلسنه محل میدان اولدیغی کبی رئیسک اولبا بده کی مطالعات تحریریه .

لری علیهنده اعتراض ایتمک ایچون هیچ بر طریق قانونی دخی بولنه مدیغی جهتله مرجعجه یعنی طبقات محاکمه حل مسئله بولنه کیدیه مامش و عرض اولنان عدم اطراد و محاذیر کوندن کونه تزیاید ایتمکده بولنشدر شویله که مثلاً مرکز ولایتدن باشلان دیغی حالده هیئت اتهامیه وظیفه سیله ده مکلف اولان مرکز بدایت محکمه سی جزا دائره سی رئیس مستنطق طرفندن ویریلان قرار نامه لر علیهنده مدعی عمومیلک طرفندن مدت قانونیه سی طرفنده اعتراض وقوعولمز ایسه اجرای تدقیق و بیان مطالعه ایده جکی بیان ایتمکده اولوب مدتی طرفنده اعتراض وقوعولدیغی و قرار نامه کسب قطعیت

ایتدیگی حالده قرار نامه بی جرح یا تعدیل و یا تصدیق ایتمکده درکه بویله بر منع محاکمه قرار نامه سنی جرح ایتدیکننده کرک جنحه محکمه سی رئیس و کرک هیئت اتهامیه اعضا سی صفتیه مؤخرأ ویرجکی قراری احساس ایتدیر یور و بوکا بمائل تطویل مقالدن اجتناباً تعداد ایدیه میان بعض حالات وقوعه کلیور قضا ولوا محکمه لرنده احوال معروضه دن ماعدا برده اعطاسی مستنطق تقدیرینه محول اولان توقیف مذکره لرینی واسترداد امر لرینی توقیف واسترداد لازم کلز دیهرک کائن لمیکن حکمنده براتقده والحاصل مذکور سکز بنده مندرج احوالک هر برنده هر کون نوبنو مشکلات تحذات ایتمکده در بناء علیه بالاده عرض اولدیغی وجهله مشکلات متحدنه نک هیچ بریسی ایچون ۶ اغستوس سنه ۳۰۱ تاریخلی تحریرات عمومیه به توفیقاً مرجعجه حل مسئله ایتدیره جک بر طریق بولنه مدیغنه بناء عدم اطرادات معروضه نک اوکی التمی ایچون تکرار تصدیع سر سامی فخامت لرینه مجبوریت الورلمش اولغله ققره مذکوره نک شورای دو تبه و یا خود محکمه تمیزجه تفسیر ایتدیرلسی خصوصنه مساعده جلیله قانون پرورانه لرینک بیدریع و ابذال بیورلسی استدعاسنه جرأت قلندی اولبا بده

جواب

محکمه رئیسری اورا فلک مدعی عمومیلک مأموریتی واسطه سیله کندولرینه تودیع اولدیغنده مدت

اعتراضك مرور يتي بكمك جائز اوله ميوب بلذكه
وظيفة تدقيق مدت اعتراض مرور ايتمدن ايضا
واوراقى بلا تاخير المش اولدقلى مدعى عموميلذكه
اعاده وتوديع ايتلى لازم كلور

اعلان

طرايه جوارنده قتل قصديه وتفنگ قورشونيله
جرح ايديلان يونان دولتى تبعه سندن مانيولينك
كيفية جرحندن طولاي مظنون عليهمادن اولوب
زمان وقعه دنبرو حال فرارده بولنان طرايه ده
دره ايچنده ساكن اوزونجه بويلى صارى يقلى قرمزى
چهره لى باغچيلى وچوبانلىق ايدن چلاقوب ديمكله
معروف لؤيدى ولد قسطه نك قانون جزانك يوز
سكسانجى ماده سنه مطابق فعلندن طولاي اصول
محاكمات جزاييه قانونك بابر ابعنك فصل نائيسنده
محرر مواد احكامنه توفيقاً در سعادت محكمه
استيفايه سى جنائيت قسمنده محاكمه سى اجرا
اولتىق اوزره جنائيله اتهامنه قرار ويرلديكندن
متهم مرقوم هر زرده كوريلور ايسه طوتيلوب
محكمه مذ كوره حبسخانه سنه تسليمى لازم كله چكى
بالجمله ضابطه عدليه مأمورلر بنك معلوملى اولق

اوزره اشبو اخذ وكرفت امرى در سعادت نيئت
اتهاميه سندن اعطا قلندى
في ۲۴ ربيع الاخر سنه ۳۰۴
وفي ۶ كانون ثانى سنه ۳۰۲

بر سوء نيته مبنى صندان ايله ارن بود قريه سندن كاش
مخانه جى داميانوسك مخانه سنه آلتى چوال
روولور چيقار ملرندن طولاي مظنون طيهم
اولان ارن بود كوينده ساكن بالتجى اصنانندن
موقوف طودورى وسائر ليك رفقاسندن اولوب
هيئت اتهاميه دن غيابه جنائيله اتهام اولنان فررى
قبصه بويلى اورته وجودلى قره يقلى صاريجه
كوزلى وصاچلى بياض و جودلى يكرمى بش
ياشنده توتون قچاقچيلى ايدن قوقولى ايله ريفنى
اوزونجه بويلى آز قرال يقلى اورته وجودلى
چاقر كوزلى بياض چهره لى قرال قاش وصاچلى
بالتجيق ايدن اندون ولد اوستولاكى نام شخصلر
الآن اله پكوريه مدكرندن اصول محاكمات جزاييه
قانون موقنتك اوچيه وز يتش برنجى ماديسى
حكمنه توفيقاً قانونه اطاعتله محكمه به كلك اوزره
اشبو تاريخدن بالاعتبار جانب رياستندن فرارى
مرقومانه اون كون مهل ويرلش اولغنه مدت
مذكوره ظرفنده محكمه به كلك كرى حالده قانونه
اطاعت ايتماش نظريه باقيله رق محاكمه غيابه سى
اجرا وحقوق مدينه دن بالاسقاط اموالرى جز

ايديله چكى و بو ائنده بر كونه اقامه دعوايه حقلرى
اوله ميه جنى و مرقومانك بولندقلى محمللى
بيلانلر خبر و بره كه وبالجملة ضابطه عدليه
مأمورلر ينك دخی مرقومانى اخذ وكرفت ايتكه
مجبور بولندقلى وفرارى مرقومان حقلرنده اخذ
وكرفت امرى اعطا قلنش اولديغى بيانيله اعلان
كيفية اونور

في ۳ جازى الاول سنه ۳۰۴
في ۱۵ كانون ثانى سنه ۳۰۲

متوفى محمد امين افندى ورثه سنك ليون تجارندن
مبخال ولد صوه ذمتنده با اعلام شرعى الاجبى
اولان مبالغ معلومنهك تأمين استيفاسى ضمننده
مديون مرقومك عهده سنده اولوب تحت مجزده
بولنان انخى چلبى محله سنك ليونچيلر قاغنده واقع
اوتوز نومرو ابله مرقم بر باب دكان كدكنك يوز
يكرمى سهم اعتباريله متصرف اولديغى قرق
سهم حصه شايه سى اشبو تاريخ اعلاندن اعتباراً
اون بش كون صكره بالمزايده فروخت اولنه جغندن
طالب اولنلرك وپى سورمك استيانلرك مدت
مذكوره ختامندن صكره در سعادت اعلامات
شرعى به اجرا داره سنه مراجعت ايتلى

في ۱۲ كانون ثانى سنه ۲۰۲

بيوك چكجه لى يقوله كهسانك وارنه لى اوغلى
پنايوط ذمتنده كى الاجفنگ استيفاسيچون مقدا
جز ايديلوب ايكي ماه مزاد ايديلان مديون
مرقومك متصرف اولديغى قصبه مزبوره
كره بيدخانه موقعنده ايكي نومروده اون سكزدونم
ايكى اولك ترانك نصف حصه سى يدپوز اللى
غرو شده بيوك چكجه لى يچي پهلوان اوزرنده
تقرر ايتكله تاريخ اعلاندن اوتوز بر كون
مرورينه قدر يوزده بش ضمله طالب اولنلرك
بيوك چكجه اجرا مأمورلغنه مراجعت ايتلى
اعلان اولنور

في ۱۲ كانون اول سنه ۳۰۲

بيوك چكجه لى اريستدينك قيقراطيه قريه لى يوركى
اوغلى مانول ذمتنده كى الاجفنگ استيفاسيچون
مقدا جز ايديلوب ايكي ماه مدته مزاد ايديلان
قبيقراطيه قريه سنده بر طرفدن چاقلى مانول بر طرفدن
طودورا كى طرفندن طومه اوغلى صراندى خانه لى
يله محدود بر قطعه بغچه نك يوز يكرمى سهم اعتباريله
يكرمى اللى سهمى يك اوچيوز غرو شده داي مرقوم
اوزرنده تقرر ايتكله تاريخ اعلاندن اوتوز بر
كون مرورينه قدر يوزده بش ضمله طالب
اولنلرك بيوك چكجه اجرا مأمورلغنه مراجعت
ايتلى اعلان اولنور

في ۱۲ كانون اول سنه ۳۰۲

شريفه حالده امينه خانمك ۲۲ نومرولى اعلام
 موجيجه راغب افندي به محكوم به دينى اولان
 مبالغ معلومه نك تسويه سيچون بك اوغلنده قرخاتون
 محله سنده اسقورداليه زقاغنده قرق التى نومرو
 ايله مرقم بر باب بربر دكانى عرصه سنك مع كدك
 نصف حصه شايه سى بالمزايدة ايكي بيك درتوز
 اون بش غروش بدل ايله اوچان ككششيان
 عهده سنده تقرر ايلديكندن تاريخ اعلان اعتباراً
 اوتوز بر كون ظرفنده بدل مذكور اوزرينه
 يوزده بش ضميمه طالب اولنلرك بك اوغلى بدايت
 محكمه سى اجرا مأموريتنه مراجعت التلرى اعلان
 اولنور

في ۱۳ كانون ثانى سنه ۳۰۲

ابراهيم ادهم افدينك شريفه صالحه شمس خانم
 ذمته با اعلام شرعى الاجغى اولان مبالغ
 معلومه نك تأمين استيفاسى ضمنده مديونه
 مزبور نك عهده سنده اولوب مرهون بولنان
 اسكداره تابع بولغورلى قريه سنده واقع بتمش
 ايكي نومرو ايله مرقم تخميناً عتيق بر دونم بغيجه بي
 واتصالنده بر باب مطبخنى حاوى بر باب منزل اشبو
 تاريخ اعلان اعتباراً اون بش كون صكره
 بالمزايدة فروخت اولنلر جفندن طالب اولنلرك وپي
 سورمك استيانلرك مدت مذكوره ختامند نصكره

در سعادت اعلامات شرعيه اجرا دائره سنده
 مراجعت التلرى

في ۱۵ كانون ثانى سنه ۳۰۲

بيوك چكجه قضا سنده شهرتوس قريه لى قره ماول
 اوغلى ا پوستولك قضاء مزبورده يالوس قريه لى
 انشطاش اوغلى علكسانديرى ذمته سى الاجغك
 استيفاسيچون مقدا مجز اولنان مديونك متصرف
 اولديغى يالوس قريه سنده قورق بيكار موقعده
 عتيق التى دونم ترلا اتصالنده اوتوز نومروده
 اون دونم بر اولك باغك نصف حصه ليله آيا
 يوزكى موقعنده اون بر نومرولى عتيق اوج دونم
 باغك تكميللى تاريخ اعلان اون بشكونصكره
 فروخت ايديله چكندن ظهور ايدن طالبلرك بيزك
 چكجه اجرا مأموريتنه مراجعت التلرى اعلان
 اولنور في ۲۷ كانون اول سنه ۳۰۲